



**Ciudad de Chapel
Hill**



Resumen del estudio de participación

Abril de 2023

Preparado por la Ciudad de Chapel Hill
Personal de Vivienda asequible y conexiones con la
comunidad

Antecedentes

Para avanzar hacia el objetivo del Ayuntamiento de crear una comunidad dinámica e inclusiva, necesitamos centrar las voces de los residentes que se ven más afectados por nuestras decisiones y buscar la implicación de las poblaciones marginadas en los procesos de toma de decisiones del Ayuntamiento. En el pasado, los gobiernos municipales han contribuido a crear y mantener barreras institucionales que impiden la participación. Aunque muchos de ellos han conseguido acabar con gran parte de las políticas y prácticas que excluyen a las poblaciones marginadas, todavía queda mucho por hacer.

El análisis de déficits para identificar a poblaciones menos involucradas y el estudio para profundizar en los motivos de esta falta de participación responden a los [objetivos del Ayuntamiento](#) y a la [estrategia de conexiones comunitarias](#), y suponen un paso esencial hacia la eliminación de las barreras a la participación en el gobierno de la ciudad.

Propósito y enfoque

El propósito de este estudio es identificar aquellas poblaciones de Chapel Hill a las que no llega el Ayuntamiento, profundizar en el entendimiento de las causas de la falta de participación histórica e identificar recomendaciones para la participación futura de la comunidad acorde a los [objetivos de equidad e inclusión del Ayuntamiento](#). El equipo del proyecto adoptó un enfoque de tres fases para conseguir estos objetivos: Fase 1: Entrevistas y encuesta con los socios de la comunidad; Fase 2: Análisis interno de los materiales y estrategias del ayuntamiento; Fase 3: Conversaciones encabezadas por los residentes.

Lecciones aprendidas

Gracias a este estudio, el equipo del proyecto identificó las poblaciones que menos interactúan con el Ayuntamiento y los principales factores que contribuyen a las barreras a la participación en la toma de decisiones, los programas y los servicios del Ayuntamiento. A continuación se detalla cuáles son las poblaciones menos involucradas y los factores que crean las barreras a la participación.

Poblaciones menos involucradas

- 1. Los residentes negros o afroamericanos**
- 2. Los residentes inmigrantes y refugiados, especialmente los que no hablan inglés**
- 3. Los residentes de ingresos bajos (incluyendo personas mayores con ingresos fijos, residentes de vivienda social y residentes de parques de viviendas móviles)**
- 4. Estudiantes y jóvenes**
- 5. Inquilinos**

Factores de la participación

El estudio señala los siguientes factores en relación con las barreras a la participación:



Confianza y responsabilidad



Comunicación



Inclusividad



Recomendaciones

Estas son las 15 recomendaciones que surgen del estudio:

1. **Ampliar la participación remunerada:** Ofrecer oportunidades de participación a los residentes de las poblaciones menos involucradas.
2. **Encontrarse con las personas dondequiera que estén:** Crear más oportunidades para interactuar directamente con el personal del Ayuntamiento para que los residentes se sientan más conectados y dispuestos a aportar sus comentarios sobre temas de interés.
3. **Fijar expectativas claras:** Definir con claridad el tipo de participación que busca el Ayuntamiento y definir con transparencia los resultados que pueden esperar los residentes y por qué se buscan dichos resultados.
4. **Mejorar el seguimiento:** Hacer un seguimiento de los elementos de actuación que identifiquen los residentes y compartir información sobre el modo en que el Ayuntamiento integró sus comentarios en la toma de decisiones.
5. **Concretar el público destinatario:** Adaptar las comunicaciones del Ayuntamiento a la población objetivo más afectada.
6. **Continuar y ampliar la labor de acceso de idiomas:** Crear más herramientas de comunicaciones multilingües, hacer que los servicios de interpretación y traducción estén disponibles de forma generalizada y concentrarse en contratar personal multilingüe y multicultural.
7. **Ofrecer más oportunidades para comunicaciones en persona con la comunidad:** Ofrecer servicios de oficina móvil en vecindarios para establecer relaciones, facilitar información y solicitar comentarios.
8. **Elaborar una guía de servicios:** Colaborar con los gobiernos municipales y socios institucionales para elaborar una guía con los nombres de los responsables de cada servicio concreto y su información de contacto.
9. **Crear una aplicación municipal:** Esta aplicación serviría para que los residentes accedan con mayor facilidad a los servicios y la información sobre recursos del Ayuntamiento.
10. **Ampliar las oportunidades de capacitación y aprendizaje:** Continuar con la capacitación de los empleados municipales en temas de diversidad, equidad e inclusión, además de acceso de idiomas, así como colaborar con organismos oficiales para ofrecer clases de inglés como segundo idioma (ESL).
11. **Alterar la estructura y el horario de las reuniones del Ayuntamiento:** Celebrar reuniones a distintas horas del día en distintos lugares de la comunidad, así como ofrecer opciones híbridas.
12. **Incluir intencionadamente a los inquilinos y a personas negras, indígenas y de color:** Expandir el alcance a estas poblaciones en particular, dado que han expresado un profundo sentimiento de exclusión.
13. **Ampliar los incentivos para la participación:** Ofrecer comidas, transporte, servicios de guardería y asistencia digital en un mayor número de reuniones del Ayuntamiento.
14. **Diseñar programas y políticas de manera conjunta:** Colaborar con residentes de poblaciones históricamente menos involucradas para diseñar programas y políticas que tengan un impacto directo en sus comunidades.
15. **Conseguir que la representación sea más inclusiva:** Hacer que los materiales de mercadeo, el personal y el enfoque de las actividades sean más inclusivos para las comunidades menos involucradas. Consulte el informe completo para más información.